

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. De Minister tot wiens bevoegdheden Leefmilieu behoort is belast met de uitvoering van dit besluit.
Namen, 11 maart 1993.

De Voorzitter van de Executieve,
belast met Economie, KMO's en Externe Betrekkingen,
G. SPITAELS

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,
G. LUTGEN

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 93 — 1066

8 OCTOBRE 1992. — Arrêté du Collège réuni fixant le cadre du personnel des services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale

Le Collège réuni,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 2, modifié par la loi du 8 août 1988;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, notamment l'article 79, § 1^{er};

Vu l'accord des Ministres Membres du Collège réuni, compétents pour le Budget, donné le 16 juillet 1992;

Vu l'avis motivé du Comité de concertation de base de la Commission Communautaire Commune, donné le 28 août 1992;

Sur la proposition des Ministres Membres du Collège réuni, compétents pour la Fonction publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Le cadre du personnel des services du Collège réuni de la Commission Communautaire Commune de Bruxelles-Capitale est fixé comme suit :

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD

N. 93 — 1066

8 OKTOBER 1992. — Besluit van het verenigd College tot vaststelling van de personeelsformatie van de diensten van het verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad

Het verenigd College,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 2, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, inzonderheid op artikel 79, § 1;

Gelet op het akkoord van de Ministers Leden van het verenigd College, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 16 juli 1992;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Basisoverlegcomité van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, gegeven op 28 augustus 1992;

Op de voordracht van de Ministers Leden van het verenigd College, bevoegd voor het Openbaar Ambt;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De personeelsformatie van de diensten van het verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad wordt vastgesteld als volgt :

	A	B
Fonctionnaire dirigeant	1	Leidend ambtenaar
Fonctionnaire dirigeant adjoint	1	Adjunct-leidend ambtenaar
Directeur	2	Directeur
Médecin ou médecin-chef de service ou médecin en chef-directeur (1)	3	Geneesheer of geneesheer-hoofd van dienst of hoofdgeneesheer-directeur (1)
Ingénieur ou ingénieur principal ou ingénieur en chef-directeur (1)	2	Ingenieur of eerstaanwendend ingenieur of hoofdingenieur-directeur (1)
Traducteur-réviseur ou traducteur-réviseur principal ou traducteur-directeur (1)	1	Vertaler-revisor of eerstaanwendend vertaler-revisor of vertaler-directeur (1)
Secrétaire d'administration ou conseiller adjoint (1)	10	Bestuurssecretaris of adjunct-adviseur (1)
Vérificateur expert-comptable de 1 ^{re} classe		1 Verificateur-accountant 1 ^e klasse
Traducteur ou traducteur principal ou traducteur-chef (1)	1	Vertaler of eerstaanwendend vertaler of hoofdvertaler (1)
Infirmier gradué ou infirmier gradué de 1 ^{re} classe ou infirmier gradué principal (1)	2	Gegradueerd ziekenverpleger of gegradueerd ziekenverpleger (1)
Assistant social ou assistant social de 1 ^{re} classe ou assistant social principal (1)	2	Maatschappelijk assistent of maatschappelijk assistent 1 ^e klasse of eerstaanwendend maatschappelijk assistent (1)
Secrétaire de direction ou secrétaire principal de direction (1)	2	Directiesecretaris of eerstaanwendend directiesecretaris (1)
Rédacteur ou sous-chef de bureau ou chef d'administratif (1)	14	Opsteller of onderbureauchef of bestuurschef (1)
Rédacteur comptable		1 Rekenplichtig opsteller
Commis-sténodactylographe chef		Hoofdclerk-stenotypist
Commis-sténodactylographe ou	2	Klerk-stenotypist of
Commis-sténodactylographe principal (1)		Eerste klerk-stenotypist

Commis-dactylographe chef
Commis-dactylographe ou
Commis-dactylographe principal (1)
Commis-chef
Commis ou commis principal (1)
Agent en chef
Classeur ou agent principal (1)
Expéditionnaire ou agent principal (1)

2 Hoofdklerk-typist
Klerk-typist of
Eerste klerk-typist
3 Hoofdklerk
Klerk of eerste klerk (1)
2 Hoofdbeambte
Klasseerder of eerstaanwendend beambte (1)
Expeditionair of eerstaanwendend beambte (1)

Art. 2. Les emplois mentionnés dans la colonne B de l'article 1^{er} sont supprimés lors du départ des titulaires actuels de ces emplois.

En attendant :

1^o l'emploi de vérificateur expert-comptable de 1^{re} classe bloque un emploi d'infirmier gradué ou infirmier gradué de 1^{re} classe ou infirmier gradué principal (1);

2^o l'emploi de rédacteur comptable bloque un emploi de rédacteur ou sous-chef de bureau ou chef administratif;

3^o les emplois de commis-dactylographe ou commis-dactylographe principal (1) soit de commis-dactylographe chef bloquent deux emplois de commis ou commis principal (1) soit de commis-chef.

Art. 3. § 1^{er}. L'arrêté du Collège réuni du 15 février 1990 fixant le cadre du personnel de la Commission Communautaire Commune, en vue de l'accueil de membres du personnel transférés du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement et du Fonds de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales, modifié par l'arrêté du Collège réuni du 19 avril 1990, est abrogé.

§ 2. L'arrêté du Collège réuni du 29 août 1991 fixant le cadre du personnel de la Commission Communautaire Commune de Bruxelles-Capitale est rapporté.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Les Ministres Membres du Collège réuni, compétents pour la Fonction publique, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 octobre 1992.

Par le Collège réuni :

Les Ministres Membres du Collège réuni,
J.-L. THYS
R. GRIJP

Art. 2. De in kolom B van artikel 1 vermelde betrekkingen worden bij het vertrek van hun huidige titularis afschaft.

Intussen :

1^o blokkeert de betrekking van verificateur-accountant 1^e klasse één betrekking van gegradueerd ziekenverpleger of gegradueerd ziekenverpleger 1^e klasse of eerstaanwendend gegradueerd ziekenverpleger (1);

2^o blokkeert de betrekking van rekenplichtig opsteller één betrekking van opsteller of onderbureauchef of bestuurschef;

3^o blokkieren de betrekkingen van klerk-typist of eerstaanwendend klerk-typist (1) ofwel van hoofdklerk-typist twee betrekkingen van klerk of eerste klerk (1) ofwel van hoofdklerk.

Art. 3. § 1. Het besluit van het verenigd College van 15 februari 1990 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie met het oog op de opvang van personeelsleden overgedragen van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu en van het Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale inrichtingen, gewijzigd bij het besluit van het verenigd College van 19 april 1990, wordt opgeheven.

§ 2. Het besluit van het verenigd College van 29 augustus 1991 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad wordt ingetrokken.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. De Ministers Leden van het verenigd College, bevoegd voor het Openbaar Ambt, zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 oktober 1992.

Vanwege het verenigd College :

De Ministers Leden van het verenigd College,
J.-L. THYS
R. GRIJP

F. 93 — 1067

17 DECEMBRE 1992. — Arrêté du Collège réuni portant classement hiérarchique de grades particuliers que peuvent porter des agents des services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale et fixation des échelles de traitements des grades particuliers et des grades supprimés de ces services

Le Collège réuni,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, notamment l'article 79, § 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 16 avril 1991, notamment l'article 4, alinéa 3;

(1) Application du principe de la carrière plane.

N. 93 — 1087

17 DECEMBER 1992. — Besluit van het verenigd College houdende hiërarchische indeling van bijzondere graden waarmee de personeelsleden van de diensten van het verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad kunnen worden bekleed en vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere en afgeschafte graden bij deze diensten

Het verenigd College,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, inzonderheid op artikel 79, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 april 1991, inzonderheid op artikel 4, 3^e lid

(1) Toepassing van het beginsel van de vlakke loopbaan.